



AD.3.2

Working language – *English*

**19<sup>th</sup> Session of the ISRBC**  
*January 26-27, 2010*

Secretariat of the Sava Commission

Doc. No. 1S-19-O-10-7/1-2  
*December 23, 2009*

## NAVIGATION ISSUES

### Realization of the Work Plan of the ISRBC for 2009 – Status Report

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
<b>1.</b>	<b>NAVIGATION SAFETY</b>		
<b>1.1</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE NAVIGATION RULES ON THE BASIN AND EUROPEAN LEVELS</b>		
1.1.1	Follow-up of implementation of the Decision Nr. 30/07 on the Navigation Rules on the Sava River Basin in the Parties <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact with the Competent authorities (cont.)</li> <li>• Meeting of the Captains from the Port Master Offices (Q3)</li> </ul>	Croatia: fully implemented in the new internal regulation. Serbia: Development of the new legislation is in progress and the rules will be part of the new regulations. Adoption of the new law is expected until March 2010. B&H: Directly applied in practice. After entering into force of the new law on inland navigation, the rules will be part of the new regulations.	Meeting of the Captains from the Port Master Offices was held on October 1-2, 2009, in Ljubljana. Conclusions from the meeting are given in Annex 1 to the Status Report. Close cooperation with the Transport Ministries will continue.
1.1.2	Follow-up and participation in changes of navigation rules at European level <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation in the work of the Danube Commission Technical Working Group (Q1, Q3)</li> <li>• Participation in the work of the UNECE SC.3 and SC.3/WP.3 (Q1, Q3, Q4)</li> </ul>	Active participation in the work of the Danube Commission technical working group: April 2009 - discussion on Chapter III OPPD and November 2009 - discussion on the new structure of the OPPD. Active participation in the work of the UNECE SC.3/WP.3 (June 2009) and SC.3 (November 2009) - discussion on CEVNI.	
1.1.3	Joint project with CCNR, Danube Commission, UNECE and Austrian	Unification of the rules finished and new text of CEVNI agreed on the WP.3.	

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
	Government on comparison and unification of the Navigation Rules (Q1, Q3)	Text distributed to the Member States for comments and adopted in November 2009 on the SC.3 Session.	
1.1.4	Preparation of changes and amendments of the Decision Nr. 30/07 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preparation by the Secretariat (Q1-Q3)</li> <li>• Adoption by the PEG NAV (Q4)</li> </ul>	Amendments in accordance with the new text of CEVNI submitted to the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV.	Adoption is expected on the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV (January 19-21, 2010).
<b>1.2</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE RULES FOR BOATMASTERS AND MINIMUM MANNING REQUIREMENTS ON THE BASIN AND EUROPEAN LEVELS</b>		
1.2.1	Follow-up of implementation of the Decisions Nr. 33/07 on the Rules on Minimum Manning Requirements for the Vessels on the Sava River Basin and Nr. 32/07 on the Rules on Minimum Requirements for the Issuance of Boatmaster's Licenses on the Sava River Basin in the Parties <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact with the Competent authorities (cont.)</li> <li>• Meeting of the Captains from the Port Master Offices (Q3)</li> </ul>	Croatia: fully implemented in the new internal regulation. Serbia: Development of the new legislation is in progress and the rules will be part of the new regulations. Adoption of the new law is expected until March 2010. B&H: Directly applied in practice. After entering into force of the new law on inland navigation, the rules will be part of the new regulations.	Meeting of the Captains from the Port Master Offices was held on October 1-2, 2009, in Ljubljana. Conclusions from the meeting are given in Annex 1 to the Status Report. Close cooperation with the Transport Ministries will continue.
1.2.2	Follow-up and participation in changes of similar rules at European level <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation in the work of the Danube Commission Technical Working Group (Q1, Q3)</li> <li>• Participation in the work of the UNECE SC.3 and SC.3/WP.3 (Q1, Q3, Q4)</li> </ul>	Active participation in the work of the Danube Commission technical working group (April 2009 and November 2009) - discussion on new tests for specific sectors and calculation of the navigation time. Active participation in the work of the UNECE SC.3/WP.3 (June 2009) - discussion on new text for the Minimum Requirements for the Issuance of Boatmaster's Licenses on the Sava River. Adoption of the new text on the session of the SC.3 in November 2009.	
1.2.3	Joint work with the UNECE, CCNR and Danube Commission on the unification of the rules on minimum requirements for the issuance of boatmaster's licenses and mutual recognition of the licenses (cont.)	Discussion on criteria for the mutual recognition of the Boatmaster license. First draft of the criteria presented in the framework of the UNECE.	
1.2.5	Preparation of changes and amendments of the Decisions Nr. 32/07 and 33/07	Changes are not necessary in 2009.	Changes of the rules on the European level are still under discussion.

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
<b>1.3</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE RULES FOR RADIO COMMUNICATION IN NAVIGATION ON THE BASIN AND EUROPEAN LEVELS</b>		
1.3.1	Discussion of the draft Rules at meetings of the PEG for Navigation (Q1)	Draft was reconsidered on the 10 <sup>th</sup> PEG NAV meeting.	Adoption of the final draft is expected on the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV (January 19-21, 2010).
1.3.2	Submission to the Sava Commission for adoption (Q4)		Submission of the proposal to the ISRBC is planned in January 2010, after adoption on the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV.
<b>1.4</b>	<b>PREPARATION OF NAVIGATION MAPS OF THE SAVA RIVER IN COLLABORATION WITH COMPETENT AUTHORITIES OF THE PARTIES</b>		
1.4.1	Consultation with the competent authorities of the Parties with the aim to present Electronic Navigation Charts (ENCs) on the web site of the Sava Commission (Q1)	Consultation finished.	
1.4.2	Establishment of the way of regular upgrading of ENCs on the web site of the Sava Commission <ul style="list-style-type: none"> <li>• Status quo of ENC production (Q1)</li> <li>• Definition of set of rules for regular upgrade of ENCs (Q1-Q2)</li> <li>• Signing of agreement for regular upgrade of ENCs (Q3)</li> <li>• Publishing of ENCs on the web presentation of the Sava Commission (Q3)</li> </ul>	Status quo of ENC production is established. ENC published on the web site of the Sava Commission.	<i>Ad-hoc</i> RIS Expert Group is established on October 27, 2009, and the 1 <sup>st</sup> meeting is expected in February 2010. Due to the date of establishment of the <i>Ad-hoc</i> RIS EG, the activities regarding the regular upgrading of the ENC can not be completed and will be continued in FY 2010.
1.4.3	Exploration of possibilities for issuing of regular "paper" navigation maps of the Sava River <ul style="list-style-type: none"> <li>• Status quo of „paper“ navigation maps (Q3-Q4)</li> <li>• Step-by-step description of potential „paper“ navigation maps production (Q3-Q4)</li> <li>• Assesment of costs of production of „paper“ navigation maps (Q4)</li> </ul>	Status quo of “paper” navigation maps established (there are no usable maps in the Sava countries).	Assessment of the costs of the production is in progress.

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
1.4.4	Exploration of possibilities for issuing of "paper" ENC's of the Sava River <ul style="list-style-type: none"> <li>• Status quo of „paper“ ENC charts“ (Q3-Q4)</li> <li>• Step-by-step description of potential „paper“ ENC's production (Q3-Q4)</li> <li>• Assesment of costs of production of „paper“ ENC's (Q4)</li> </ul>	Status quo of the “paper” ENC on European level is established and first consultation on the cooperation started in the framework of the GIS FORUM.	<i>Ad-hoc</i> RIS Expert Group is established on October 27, 2009, and the 1 <sup>st</sup> meeting is expected in February 2010. Due to the date of establishment of the <i>Ad-hoc</i> RIS EG, the activities regarding the “paper” ENC can not be completed and will be continued in FY 2010.
<b>1.5</b>	<b>PREPARATION OF THE INDICATOR OF RIVER KILOMETERS OF THE SAVA RIVER</b>		
1.5.1	Completion of the data and submission to the Sava Commission for adoption <ul style="list-style-type: none"> <li>• Completion of the new river mileage for Serbia (Q1-Q2)</li> <li>• Completion of the data for bridges (Q1-Q3)</li> <li>• Submission to the SC for adoption (Q3)</li> </ul>	Update of the existing version in accordance with the new mileage is finished. Completion and unification of the data for bridges are still in progress.	Submission to the Sava Commission is expected in February 2010.
1.5.2	Printing (Q4)		Tendering for printing is planned for March 2010.
<b>1.6</b>	<b>PREPARATION OF THE ALBUM OF BRIDGES</b>		
1.6.1	Completion and unification of the data (cont.)	Main data for the bridges are collected and unification is finished. Proposal for the outline of the Album presented to the Captains from the Port Master Offices and to the PEG NAV.	There are problems with data for some of the bridges.
<b>1.7</b>	<b>DEFINITION OF INTERNATIONAL WINTER PORT (WINTER SHELTERS, ETC.)</b>		
1.7.1	Submission to the Sava Commission for adoption		The final draft will be submitted to the Sava Commission in March 2010.
<b>1.8</b>	<b>PREPARATION OF THE MANUAL FOR BOATMASTERS ON THE SAVA RIVER</b>		
1.8.1	Submission to the PEG NAV of the first outline of the manual on the basis of the existing literature <ul style="list-style-type: none"> <li>• Completion of the literature and preparation of the first outline (Q1-Q3)</li> <li>• Discussion on the PEG NAV (Q4)</li> </ul>	Analysis of the existing literature is finished. Draft concept was delivered to the PEG NAV for discussion.	

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
<b>1.9</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE CRITERIA FOR SET-UP OF FACILITIES FOR WATERWAY MARKING</b>		
1.9.1	Follow-up of implementation of the Decision Nr. 31/07 on the Rules for Waterway Marking on the Sava River Basin <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact with the Competent authorities (cont.)</li> <li>• Meeting of the Captains from the Port Master Offices (Q3)</li> </ul>	Croatia: fully implemented in the new internal regulation. Serbia: Development of the new legislation is in progress and the rules will be part of the new regulations. Adoption of the new law is expected until March 2010. B&H: Directly applied in practice. After entering into force of the new law on inland navigation, the rules will be part of the new regulations.	Meeting of the Captains from the Port Master Offices was held on October 1-2, 2009, in Ljubljana. Conclusions from the meeting are given in Annex 1 to the Status Report. Close cooperation with the Transport Ministries will continue.
1.9.2	Follow-up and participation in changes of the rules at European level <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation in the work of the Danube Commission Technical Working Group (Q1, Q3)</li> <li>• Participation in the work of the UNECE SC.3 and SC.3/WP.3 (Q1, Q3, Q4)</li> </ul>	Active participation in the work of the UNECE and Danube Commission working groups. Proposals of the additional marking of the winter ports and winter shelters will be submitted to the UNECE in accordance with the proposal of the PEG NAV in FY 2010.	
<b>1.10</b>	<b>HARMONIZATION AND ADOPTION OF THE WATERWAY MARKING AND MAINTENANCE PLANS</b>		
1.10.1	Collection of information from the competent institutions on marking and maintenance plans for 2010	Data collected and draft plan submitted to the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV for adoption.	There are still no information on the maintenance.
1.10.2	Preparation of unified marking and maintenance plan for 2010 and its submission to the Sava Commission for adoption (Q4 - <i>depending on the adoption of the national plans</i> )	Data collected and draft plan submitted to the 11 <sup>th</sup> meeting of the PEG NAV for adoption.	
<b>1.11</b>	<b>FOLLOW-UP OF THE WATERWAY STATE-OF-CONDITION AND REALIZATION OF THE MARKING AND MAINTENANCE PLANS</b>		
1.11.1	Follow-up of implementation of the Decision Nr. 29/07 on the Marking Plan on the Sava River and its Navigable Tributaries for Year 2008 and Decision Nr. 37/08 on the Amendments on the Decision Nr. 29/07 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collection of the data (Q1)</li> <li>• Preparation of the Report (Q2)</li> </ul>	Data collected and report prepared.	Last data received in August 2009.

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
<b>2.</b>	<b>TECHNICAL ISSUES</b>		
<b>2.1</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE TECHNICAL RULES FOR VESSELS ON THE BASIN AND EUROPEAN LEVELS</b>		
2.1.1	Further discussion on the PEG for navigation (Q1-Q3)	PEG NAV adopted draft technical rules	PEG NAV adopted following conclusion: <i>Draft text of the Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin shall be formatted and edited in English language and translated to one of the official languages of the ISRBC. After translation, the Secretariat shall deliver both texts to the PEG NAV members for final approval. Translation is still in progress (internal translation).</i>
2.1.2	Submission of the Draft Decision to the Sava Commission for adoption (Q4)		Due to conclusion of the PEG NAV about translation, submission to the Sava Commission will be realized in FY 2010.
2.1.3	Follow-up of the work of the Joint Working Group (JWG) of the EU and CCNR for Technical Rules <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation in the JWG meeting (Q1, Q3)</li> </ul>	Participation in the work of the Joint Working Group. Informed the Group about the development in the framework of the Sava Commission.	
<b>2.2</b>	<b>UNIFICATION AND DEVELOPMENT OF THE RULES FOR TRANSPORT OF DANGEROUS SUBSTANCES ON THE BASIN AND EUROPEAN LEVELS</b>		
2.2.1	Discussion of the draft Rules on the PEG for Navigation (Q1-Q3)	PEG NAV adopted text of the draft Rules.	
2.2.2	Submission of the Draft Decision to the Sava Commission for adoption (Q4)		Draft Decision will be submitted to the Sava Commission in March 2010.
2.2.3	Follow-up of the development of the Rules on European level (cont.)	Active participation in the work of the UNECE and Danube Commission working groups. Follow up on the new development in the framework of the EU.	
<b>3.</b>	<b>PROTECTION AGAINST POLLUTION CAUSED BY NAVIGATION</b>		
<b>3.1</b>	<b>PREPARATION OF THE DRAFT PROTOCOL ON PREVENTION OF THE SAVA WATER POLLUTION CAUSED BY NAVIGATION</b>		
3.1.1	Signing of the Protocol (Q1)	Protocol signed on June 1, 2009.	
3.1.2	Follow-up of ratification process in the Parties	Croatia: Ratification process started in September 2009.	

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
	(Q2-Q4)	Serbia: Ratification process started in November 2009. B&H and Slovenia: Information on the status will be provided at the 19 <sup>th</sup> Session.	
<b>3.2</b>	<b>PREPARATION OF PROJECT ON ESTABLISHMENT OF NETWORK OF STATIONS FOR COLLECTION OF WASTE FROM THE VESSELS</b>		
3.2.1	Work in the framework of the WANDA Project (cont.)	Project was officially approved by the South-East-Europe Transnational Cooperation Programme in the beginning of July 2009. The first meeting of the steering committee and advisory committee was held in November 2009.	
<b>4.</b>	<b>WATERWAYS AND INFRASTRUCTURE</b>		
<b>4.1</b>	<b>REHABILITATION AND DEVELOPMENT OF NAVIGATION ON THE SAVA RIVER</b>		
4.1.1	Management of the project "Detailed Design for the Rehabilitation and Development of the Transport and Navigation on the Sava River Waterway" (IPA and IPF) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participation in the work of the Croatia and B&amp;H Joint Commission for the IPA Project (cont.)</li> <li>• Coordination of the IPF application for the Detailed Design and EIA Study rkm 207-0 (cont.)</li> </ul>	Information available in the Status Report on Projects (AD.3.5).	
<b>4.2</b>	<b>COLLECTION OF DATA ON EXISTING INFRASTRUCTURAL PROJECTS AND DEVELOPMENT PLANS REFERRING TO NAVIGATION</b>		
4.2.1	Finalization of the database in the framework of the project "Database of the projects and key stakeholders of the Sava Commission" <sup>1</sup> (Q4)	Information on the projects collected.	Finalization of the Database is expected in the framework of the Project for the Technical Assistance for the Development of the RBM Plan.
<b>4.3</b>	<b>UNIFICATION OF THE PARAMETERS FOR CLASSIFICATION OF WATERWAYS AND ESTABLISHMENT OF THE SAVA RIVER WATERWAY CATEGORY</b>		
4.3.1	Adoption of the Decision on amendments of the Decision Nr.26/06 (Q2)	Decision adopted.	

<sup>1</sup> An integral database for navigation and water management.

No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
4.3.2	Follow-up of implementation of the Decision Nr. 26/06 on the Detailed Parameters for Waterway Classification on the Sava River <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact with the Competent authorities (cont.)</li> <li>• Meeting of the Captains from the Port Master Offices (Q3)</li> </ul>	Croatia: fully implemented in the new internal regulation. Serbia: Development of the new legislation is in progress and the rules will be part of the new regulations. Adoption of the new law is expected in March 2010. B&H: Directly applied in practice. After entering into force of the new law on inland navigation, the rules will be part of the new regulations.	Meeting of the Captains from the Port Master Offices was held on October 1-2, 2009, in Ljubljana. Conclusions from the meeting are given in Annex 1 to the Status Report. Close cooperation with the Transport Ministries will continue.
<b>4.4 RIS IMPLEMENTATION ON THE SAVA RIVER<sup>2</sup></b>			
4.4.1	Acceptance of the regulations of the RIS Directive (Q1)	Work not yet started.	<i>Ad-hoc</i> RIS Expert Group is established on October 27, 2009, and the 1 <sup>st</sup> meeting is expected in February 2010. Due to the date of establishment of the <i>Ad-hoc</i> RIS EG, these activities can not be completed and will be continued in FY 2010.
4.4.2	Preparation of the documentation regarding adopted decisions (Q1)	Work not yet started.	See 4.4.1.
4.4.3	Signing the Agreement on ENC and publishing of the available ENC of the Sava River on the web presentation of the ISRBC (Q3)	ENC was published on the SC web site in December 2009.	
4.4.4	Preparation of the Detailed Design and Prototype Installation for the River Information Services on the Sava River (Q1-Q2)	Contract is signed on August 27, 2009. First meeting of the steering committee was held on November 6, 2009. Information is available in the Status Report on Projects (AD.3.5).	
4.4.5	Starting with implementation of the obligation for the Parties to provide information services about fairway (FIS) pursuant to the RIS Directive (ENC +NtS). (Q3)	Work not yet started.	See 4.4.1.
4.4.6	Starting with implementation of the obligation that the Parties should establish the AIS network on the River Sava, defining the terms. (Q3)	Work not yet started.	See 4.4.1.

<sup>2</sup> Indicated deadline generally depend on the date of establishment of the *Ad-hoc* RIS Expert Group.



No.	ACTIVITY AND OPERATIONAL TASKS	OUTCOMES / STATUS	NEXT STEPS / PROPOSAL / REMARK
4.4.7	Starting with implementation of the obligation that the Parties should give a differential, corrective signal for GPS, defining the terms. (4Q)	Work not yet started.	See 4.4.1.
4.4.8	Starting with Programme of the providing ships with ECDIS systems and AIS transponders <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definition of Programme including rules for providing ships (Q4)</li> <li>• Starting with obtaining of resources (Q4)</li> <li>• Preparation of Tender documentat. (Q4)</li> </ul>	Work not yet started.	See 4.4.1.
<b>4.5</b>	<b>MONITORING AND COORDINATION OF THE PORTS' DEVELOPMENT ON THE SAVA RIVER</b>		
4.5.1	Update on the data on the development plans (cont.)	Data on the new development collected. Data will be part of the Database on projects in the Sava River Basin.	See 4.2.1.
<b>4.6</b>	<b>PREPARATION OF GROUNDS FOR UNIFIED ENFORCEMENT OF THE CUSTOM AND PHYTO-SANITARY SUPERVISION OVER VESSELS AIMED AT REDUCTION OF RETENTION IN NAVIGATION</b>		
4.6.1	Discussion on the draft Rules on the PEG for Navigation (Q1-Q4)	Coordination of the meeting with the representatives of the competent authorities to establish the methodology of further work.	Meeting with the representative of the Croatian custom is expected in February 2010.
<b>4.7</b>	<b>PREPARATION OF THE MASTER PLAN FOR DEVELOPMENT OF THE NAUTICAL TOURISM IN THE SAVA RIVER BASIN</b>		
4.7.1	Development of the ToR and tender documentation (Q3-Q4)		Information on the representatives of the Parties completed on November 20, 2009. The first meeting is planned for March 2010.
4.7.2	Identification of the funding sources (Q3-Q4)		Information on the representatives of the Parties completed on November 20, 2009. The first meeting is expected in March 2010.